

# VILLAGE CULTUREL DE HUINNYEOL À YEONGDO-GU (BUSAN)



## AGENDA 2030 - ODD



## CULTURE 21: ACTIONS - ENGAGEMENTS

5. CULTURE ET ÉCONOMIE
6. CULTURE, ÉQUITÉ ET INCLUSION SOCIALE
7. CULTURE, PLANIFICATION URBAINE ET ESPACE PUBLIC

DÉVELOPPEMENT, RÉGÉNÉRATION, LOCAL, RENOUVELLEMENT,  
SERVICES DE BASE, ATTRACTIVITÉ, INCLUSION, CRÉATIVITÉ,  
COOPÉRATION, CROISSANCE

# 1. Contexte

Baptisé « le Santorini coréen » en raison de l'harmonie de sa ligne côtière et de ses falaises, le Village culturel de Huinnyeoul bénéficie d'une nature pittoresque. Pourtant, le déclenchement de la Guerre de Corée en 1950 a vu l'afflux de réfugié·e·s dans le village, et lors de l'ère de l'industrialisation dans les années 60 et 70, celui-ci est devenu un bidonville illégal et surpeuplé. Sur les 36 bâtisses que compte le village, 252 (soit 82,4 %) ont été construites illégalement, et 294 (95 %) ont plus de 20 ans. Les lieux ont été désignés comme zone de réaménagement urbain jusqu'à 2013, une période au cours de laquelle aucune construction n'était permise, accélérant par-là sa détérioration. Les jeunes gens quittaient le village, laissant derrière eux les plus âgé·e·s et les services n'étaient pas suffisants.

# 2. Yeongdo-gu (Busan) et la culture

La vision de la politique culturelle de la métropole urbaine de Busan est de créer une « Ville d'envergure mondiale, à la culture dynamique » et Yeongdo-gu s'est fixé pour objectif administratif d'être une « Ville océanique de tourisme culturel ». En vue d'atteindre cet objectif, Yeongdo-gu s'est engagée dans une administration ouverte et culturelle, qui intègre les opinions de ses citoyen·ne·s et de ses artistes dans ses politiques. La métropole urbaine de Busan a poursuivi le projet pilote de Renaissance de la route à flanc de montagne ainsi que le projet Village bienheureux, pour faciliter l'accès à la culture dans la vie de tous les jours.

Le Village culturel de Huinnyeoul a ouvert l'université du village, en souhaitant créer une communauté de village dynamique, en renforçant les capacités de ses habitant·e·s. Un certain nombre de projets ont été mis en œuvre, comme la visite d'études, la réunion des habitant·e·s à la mairie, le festival du village et un concours de kimchi. Le village propose chaque année plusieurs événements culturels aux habitant·e·s, tels que le partage de soupe de riz et un marché aux puces, tout en attirant un grand nombre de visiteur·se·s grâce à l'amélioration des infrastructures.

**YEOGNDÓ-GU SE HA EMBARCADO EN UN GOBIERNO ABIERTO Y CULTURAL QUE INCORPORA LAS OPINIONES DE LOS CIUDADANOS Y ARTISTAS EN LAS POLÍTICAS.**

# 3. Objectifs et mise en œuvre du projet

## 3.1. Objectifs principaux et spécifiques

L'objectif du Village culturel de Huinnyeoul est de faire du village un lieu heureux, durable et culturel pour ses habitant·e·s. Le village déploiera des efforts pour accroître sa visibilité sur le plan national et international, en tirant parti de l'histoire poignante de ses débuts, de son environnement naturel agréable et de ses ressources culturelles.

## 3.2. Développement du projet

### Principales actions développées

La première étape a été d'acquérir les maisons abandonnées pour en faire des espaces d'artistes. Les propriétaires ont consenti à ne pas faire payer de loyer pour six édifices, et le village a rénové ces espaces. Des artistes ont ensuite été recruté·e·s pour s'y installer et ont été accompagné·e·s pour proposer des activités artistiques et culturelles aux habitant·e·s du village. Les artistes ont organisé différentes expositions de leurs œuvres et des sessions d'éducation à l'art pour les habitant·e·s. Après avoir recueilli les opinions de la population, le projet a transformé les espaces d'artistes en ateliers partagés, qui permettaient à la population de pouvoir pratiquer des activités artistiques.



Le village a travaillé aux côtés des habitant·e·s pour améliorer l'environnement du village, avec le projet national d'amélioration et de revitalisation urbaines. Ce projet a aidé à améliorer des installations essentielles au village. Le projet Renaissance de la route à flanc de montagne et celui de Village bienheureux, dans le cadre du projet de régénération urbaine de Busan, ont mis en œuvre plusieurs initiatives.

Depuis 2015, Yeongdo-gu organise également le Festival annuel d'art dans la rue, un événement harmonieux destiné aux habitant·e·s et aux touristes. Un certain nombre d'activités sont également proposées, notamment des expositions des œuvres des artistes du village, des réunions à la mairie avec la population, la gestion des ateliers partagés et le projet Cool Roof d'art public coréano-japonais.

Formée par une vingtaine d'habitant·e·s du village en 2014, la Communauté du Village de Huinnyeoul sans but lucratif tient des réunions régulières. Le groupe du projet de régénération urbaine de Yeongdo-gu mène ce projet pour améliorer l'environnement du village, le département du Tourisme culturel travaille en lien étroit avec les habitant·e·s du village pour mener à bien des projets culturels dans le village et le Centre culturel de Yeongdo-gu met en œuvre des projets avec les habitant·e·s en tant que responsable de projet.

**L'OBJECTIF DU VILLAGE CULTUREL DE HUINNYEUL EST DE FAIRE DU VILLAGE UN LIEU HEUREUX, DURABLE ET CULTUREL POUR SES HABITANT·E·S.**

## 4. Impacts

### 4.1. Impacts directs

#### Impact sur les collectivités locales

Le projet de régénération urbaine et le projet d'art et de culture ont aidé à transformer un village sombre et délabré en un lieu vibrant d'art et de culture. Le nombre de visiteur·se·s et celui d'artistes s'installant dans le village ont augmenté, ce qui a suscité d'importants changements dans le village.



### **Impact sur la culture et les acteur·rice·s culturel·le·s locaux·les**

Des artistes ont ouvert des librairies-cafés, pour poursuivre leurs activités artistiques. Il·elle·s proposent des activités artistiques au cours de la semaine, et le week-end, il·elle·s vendent leurs œuvres, et la communauté du village dirige un restaurant de fruits de mer pour soutenir son autonomie. En partenariat avec le Festival de la vieille ville de Busan, le Village culturel de Huinnyeoul organise le Festival de rue et se dynamise à travers plusieurs événements tels que des expositions, un programme artistique et culturel, un concours de chant des habitant·e·s et un partage de soupe de rue.

**LE PROJET DE RÉGÉNÉRATION URBAINE ET LE PROJET D'ART ET DE CULTURE  
ONT AIDÉ À TRANSFORMER UN VILLAGE SOMBRE ET DÉLABRÉ EN UN LIEU  
VIBRANT D'ART ET DE CULTURE.**

### **Impact sur le territoire et la population**

Le village a créé des emplois en encourageant les habitant·e·s à participer et la diseuse de bonne aventure du village géré par ses habitant·e·s a créé les conditions pour leur permettre de s'approprier pleinement l'auto-gestion. Les artistes du village ont proposé des activités artistiques culturelles et expérimentales, dans les ateliers partagés situés dans les maisons mises gracieusement à disposition. Ces accomplissements ont permis de sensibiliser les habitant·e·s à la culture et à accroître leur affection envers leur village.

## **4.2. Évaluation**

L'Institut du développement de Busan a répertorié la « redécouverte de Yeongdo » comme l'une des 10 meilleures initiatives en 2019 et le Village culturel de Huinnyeoul a véritablement influé dans cette sélection. En outre, parmi les nombreux projets de régénération urbaine, le village a été reconnu pour avoir mené cette régénération urbaine au moyen de la culture. Il a également remporté le prix d'excellence dans la catégorie de régénération urbaine lors du Concours des meilleures pratiques de Manifesto Corée en 2019.

### **4.3. Facteurs clefs**

A contrario des projets existants de rénovation de maisons qui se limitent à une amélioration matérielle, le Village culturel de Huinnyeoul a pour objectif de tirer parti de la régénération urbaine pour opérer des transformations, en introduisant de la culture et de l'art via plusieurs projets culturels et en créant un village culturel. Le village à l'histoire tragique souhaite être reconnu comme un village qui attire les artistes, tout en enrichissant la vie quotidienne de ses habitant·e·s, avec de la culture et de l'art.

### **4.4. Continuité**

En décembre 2019, le service externalisé a terminé de préparer le plan d'activation de la régénération urbaine. Avec l'approbation de la métropole urbaine de Busan, le plan mettra en place des systèmes et des procédures pour mettre en œuvre le développement durable du Village culturel de Huinnyeoul. Désigné comme gagnant du projet national de ville de la culture, le village a remporté le budget de 16 milliards KRW pour les cinq prochaines années et pendant la première année du projet de ville culturelle, le Village culturel de Huinnyeoul recevra la première portion du budget du projet.

## **5. Plus d'informations**

Yeongdo-gu (Busan) a été candidate à la quatrième édition du Prix international CGLU-Ville de Mexico-Culture21 (novembre 2019 - mai 2020). En juillet 2020, le jury a publié son rapport final et demandé à la Commission Culture de CGLU de promouvoir ce projet comme exemple de bonne pratique de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la Culture.

**Cette fiche a été rédigée par Park Yeong-hui, directrice de la division éducation tout au long de la vie, Yeongdo-gu, Busan, Corée.**

Contact : [yalee@korea.kr](mailto:yalee@korea.kr)

Site Web : [www.jongno.go.kr](http://www.jongno.go.kr)

Avec le soutien de



L'Union Européenne

Ce document a été réalisé avec le soutien financier de l'Union européenne. Le contenu de ce document est de la responsabilité de CGLU et sous aucun prétexte il ne peut être interprété comme le reflet du positionnement de l'Union européenne.



Suède  
Sverige

Ce document a été financé par l'Agence suédoise de coopération internationale au développement, Asdi. Asdi ne partage pas nécessairement les opinions exprimées dans ce document. La responsabilité de son contenu incombe entièrement à l'auteur.